

**Paid Sick and Safe Time and COVID-19 -- ብተደጋጋሚ ዝሕተቱ ሕቶታትን መልሲታቶምን
ብ 5-1-2021 ዝተመሓየሸ**

ንሰራሕተኛታት ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ (PSST፣Paid Sick and Safe Time) ከምዝጥቀሙ ብምግባር ኣሰራሕተኛን ሰራሕተኛታትን እቲ ማሕበረሰብ ውሑስን ጥዕናኡ ዝተሓለወን ኮይኑ ክቐጽል እጃምም ከበርክቱ ይኸእሉ እዮም! እዚ ሰነድ ብዛዕባ ናይ ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ ሲያትል (Seattle Paid Sick and Safe Time) ሕገ ክተልዕሉዎም ንትኸእሉ ሕቶታት መልሲታት ክህበኩም እዩ። ንዝያዳ ሓበሬታ፡ ብኸብረትካ ናይ ቤት-ጽሕፈት ስተንዳርድታት ሸቕሊ [\(Office of Labor Standards\)](#) መርበብ ሓበሬታ ተወከስ።

እቲ ናይ ዝኸፈሎ ሕማምን ውሑስ ጊዜን ኣርዲናንስ (Paid Sick and Safe Time Ordinance):

- ሰራሕተኛታትን ህጻውንቲን ክሓሙ፡ እንከለዉ ካብ መሳርሕቶም፡ ቤት-ትምህርቲ፡ ከምኡድማ ዓማዊል ርሒቕም ኣብ ገዝእም ክጸንቡ ብምግባር ጥዕና ሕብረተሰብ ይሕሉ
- ናይ ሕማም ምልባዕ ብምንካይ ዝያዳ ፍርያታዊ ናይ ሰራሕ ቦታ ይፈጥር
- ሰራሕተኛታት ደምዞም ክይሰኣኑ ጥዕናኦም ስለዝሕልዉ ኢኮኖምያዊ ውሑስነት ይሃንጽ

ኣብ ትሕቲ እዚ ሕቶን መልሲን ዘይተጠቓለለ ሕቶ ኣለካ ድዩ? ንናይ ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ መርበብ ሓበሬታና ተወከስ፡ ብ 206-256-5297 ደውል፡ ወይድማ ብኤሌክትሮኒክ መንገዲ ርኽበና፡

- ሕቶታትን ጥርጋጣትን ዘለኩም ሰራሕተኛታት—ኣንላይን ሕቶ ስደዱ ወይድማ ናብ workers.laborstandards@seattle.gov ኢሜይል ለእኹ።
- ቴክኒካዊ ሓገዝ ዝደልዩ ኣሰራሕቲ—ኣንላይን ሕቶ ስደዱ ወይድማ ናብ business.laborstandards@seattle.gov ኢሜይል ለእኹ።

ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ (PSST) እንታይ እዩ?

ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ ሰራሕተኛታት ነዚ ዝስዕብ ዝጥቀሙሉ ኣሰራሒኦም እናኸፈሎም ካብ ሰራሕ ዝበኸሩሉ ጊዜ እዩ፡

- ብምክንያት ሕማም፡ ማህሰይቲ፡ ወይድማ ኩነታት ጥዕና ንገዛእ-ርእሶም ወይድማ ንኣባል ስድራቤቶም ንክሕብሑቡ
- ንገዛእ-ርእሶም ወይድማ ንናይ ስድራቤቶም ኣባል ሕክምናዊን ናይ መከላኸሊን ክንክን ክረኽቡ ናብ ሓኪም ንክኸዱ
- ሰራሕተኛታት ብሰብመዚ ጥዕና ሕብረተሰብ ንገዛእ-ርእሶም ክውሸቡ እንድሕር ተመኺሮም
- ናይ ስድራቤቶም ኣባል ዝሳተፈሉ ቤት-ትምህርቲ ወይ መሕበረሰብ ቦታ እንድሕር ተዓጽዩ
- ሰራሕ ዝሰርሑሉ ቦታ ብጥዕናዊ ምክንያት ብትእዛዝ መንግስታዊ በዓልመዚ ክዕጸዉ እንከሎ
- ኣብ መላእ ዓለም ንዝርከቡ 250 ወይድማ ዝያዳ ናይ ሙሉእ-ሰዓት ሰራሕተኛታት ዘለዉዎም ናይ ንግዲ ትካላት ብዝምልከት፡ ናይ ንግዲ ሰራሕ ትካሎም ብዝኾነ ናይ ጥዕና ወይ ውሑስነት ምክንያት እንድሕር ተዓጽዩ

ኣየኖት ሰራሕተኛታት እዮም PSST ዝረኽቡ?

ኣብ Seattle፡ እቲ ሕገ ኣሰራሕቲ ንኹሎም ሰራሕተኛታት ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ ክህቡ የገድዶም። እዚ ናይ ሙሉእ-ጊዜ፡ ናይ ትርፊ-ጊዜ፡ ግዝያዊ፡ ሕድገት ዝተገብረሎም፡ ከምኡድማ ሕድገት ዘይተገብረሎም ሰራሕተኛታት የጠቓልል።

እዮም ሰራሕተኛታት ክንደይ PSST ይረኽቡ?

ዝኸፈሎ ናይ ሕማም ከምኡድማ ውሑስ ጊዜ ኣብ ነዊሕ ጊዜ እዩ ዝውሰድ። እቲ መጠን ኣብ ናይቲ ሰራሕተኛ ዝሰርሖም ብዝሒ ሰዓታትን ኣብ ናይ ኣሰራሒኦም ናይ ንግዲ ትካል ግዝፈትን ዝተደረኸ እዩ። ንዝርዝር ሓበሬታ፡ ናይ ቤት-ጽሕፈት ስተንዳርድታት ሸቕሊ [መርበብ ሓበሬታ](#) ተወከስ።

ሓደ ሰራሕተኛ ብሓንሳእ ክንደይ PSST ክወስድ ይኸእል?

ሓደ ሰራሕተኛ ዝኾነን ኩሉን ዘዋህለሎም ሰዓታት ክጥቀም ይኸእል እዩ። ኣብ እዮም ወሰኻት ምስቲ እቲ ኣሰራሒኦም ናይ ሰራሕ ሰዓት ዝመዝገበሉ ዝተሓተ መጠን ጊዜ ዝመጣጠን እንተኾይኑ (ካብ ሓደ ሰዓት ዝነውሕ ግን ክኸውን የብን)።

ሰራሕተኛታት ናይ PSST ባላንሶም ከመይ ጌሮም ይረኽቡ?

እዮም ኣሰራሕቲ ኣብ ነብሲወከፍ ደመወዝ ዝተቐበሉሉ ጊዜ እዚ ሓበሬታ ክከፍሉ ኣለዎም። ብዙሓት ኣሰራሕቲ እዚ ሓበሬታ ኣብ ናይ ክፍሊት ቅብሊታት የቐምጡዎ ወይድማ ብናይ ኣንላይን ናይ ፕይሮል ሓበሬታ ስርዓት ኣቢሎም የቐርቡዎ።

ናይ ሰራሕ ቦታኦም ብምክንያት ከም COVID-19 ዝእመሰሉ ናይ ጥዕና ጸገማት ዝተዓጸዙ ሰራሕተኛ PSST ክጥቀም ይኸእልዩ?

እወ። ኣብ ትሕቲ እዞም ዝስዕቡ ኣጋጣሚታት፡

እቲ ኣብዚ ሰነድ ዝቐረበ ሓበሬታ ከም ሕጋዊ ምኽሪ ክገልግል ዝተሓሰበ ኣይኮነን፡ ስለዚ ከም መተካእታ ሕጊታትን ስራታትን ኮይኑ ኣብ ጥቕሚ ክውዕል የብሉን።

- ኩሎም አስራሕቲ ናይ ስራሕ ቦትኣም ብምኸንያት ጥዕና-ተንከፍ ምኸንያት ብትእዛዝ መንግስታዊ በዓልመዚ እንድሕር ተዓጽዮም ንሰራሕተኛታቶም PSST ክፈቕዱ ይግደዱ።
- ኣብ መላእ ዓለም ንዝርከቡ 250 ወይድማ ዝያዳ ናይ ሙሉእ-ሰዓት ሰራሕተኛታት ዘለዉዎም ናይ ንግዲ ትካላት ናይ ስራሕ ቦትኣም ብዝኾነ ጥዕና-ተንከፍ ምኸንያት ስራሕ እንድሕር ነኩዮም ወይድማ እንድሕር ዓጽዮም ሰራሕተኛታቶም PSST ክወስዱ ክፈቕዱ ይግደዱ። እቲ ምዕጻው ብመንግስታዊ በዓልመዚ ዝተኣዘዘ ወይ ዝተመኸረ ክኸውን የብሉን።

መን እዩ መንግስታዊ በዓልመዚ?

መንግስታዊ በዓልመዚ ናይ ስራሕ ቦታ ወይ ቤት-ትምህርቲ ክዓጽው ስልጣን ዘለዎ ናይ መንግስቲ ሰራሕተኛ እዩ። እዚ ከባቢያዊ፣ ናይ ክፍለ-ግዛዛት፣ ወይድማ ናይ ፌዴራል ሰብመዚ ከምኡድማ ናይ ጥዕና ሰብመዚ (ንኣብነት፡ናይ ኪንግ ካውንቲ ባዕል መዚ ጥዕና (Seattle - King County Public Health)፣ ማኦክላት ናይ ሕማም ምክልኻል (Center for Disease Control)፣ ወይድማ ስቴት ዲፓርትመንት ጥዕና(State Department of Health) ወይድማ ላዕሰዋይ ሓላፊ ወይ ርእሰመምህር ናይ መንግስታዊ ቤት-ትምህርቲ።

ሰራሕተኛታት ናይ ስድራቤቶም ኣባል ዝሳተፈሉ ቤት-ትምህርቲ ወይን ናይ ክንክን ቦታ እንድሕር ተዓጽዮ PSST ክጥቀሙ ይኽእሉዮ?

እወ። ሰራሕተኛታት ናይ ስድራቤቶም ኣባል ዝሳተፈሉ ቤት-ትምህርቲ ወይን ናይ ክንክን ቦታ እንድሕር ተዓጽዮ PSST ክጥቀሙ ይኽእሉ እዮም። ቅድሚ እቶም ማርች 2020 ዝተገብሩ ምምሕያሻት፡ ናይ ቆልዓኦም ናይ መሕብሐቢ ቦታ ወይድማ ቤት-ትምህርቲ ብጥዕና-ተንከፍ ምኸንያት ብትእዛዝ መንግስታዊ በዓልመዚ እንድሕር ተዓጽዮ፡ ሰራሕተኛታት PSST ክጥቀሙ ይኽእሉ እዮም። ሕጂ ሰራሕተኛ እንድሕር ናይ ዝኾነ ኣባል ስድራቤት መሕብሐቢ ቦታ ወይ ቤት-ትምህርቲ ተዓጽዮ PSST ክጥቀም ይኽእል እዩ። ብተወሳኺ፡ እቲ ምዕጻው ብጥዕና-ተንከፍ ምኸንያት ወይድማ ብትእዛዝ መንግስታዊ በዓልመዚ ክኸውን ሕጊ ኣየገድድን።

መን እዩ ከም ኣባል ስድራቤት ብቐዕ ዝኸውን?

ኣባል ስድራቤት ዝበሃል ህጻን፡ ወላዲ፡ በዓልቲቤት፡ ምዝገብ ዘበታዊ መጻምድቲ፡ ኣቦ ሓጎ/እኛ ሓጎ፡ ውሉድ ውላድ፡ ወይድማ ሓው/ሓፍቲ የጠቓልል።

እቲ ኣስራሒ ነቲ ሰራሕተኛ ስለምንታይ PSST ክጥቀም ከምዝሓተተ ዝርዝር ሓበሬታ ክሓቶዶ ይኽእል?

ኣይፋል። ሰራሕተኛታት PSST ዝተጠቐሙሉ ምኸንያት ክገልጹ ኣይግደዱን። እቶም ኣስራሕቲ ድሕሪ ልዕሊ ሰለስተ ተኸታተልቲ ናይ PSST ናይ ስራሕ መዓልቲታት እቲ PSST ንዝተፈቐደሉ ዕላማ ይውዕል ምህላወ መረጋገጺ ክሓቱ መሰል ኣለዎም። እቶም ኣስራሕቲ ብዛዕባ ባህሪ ኣጠቓቕማ ዘይክሓቱ ይኽእሉ እዮም። ብኸብረትካ ንዝያዳ ሓበሬታ ሙሉእ [ሕቶን መልሲን ረኣይ](#)።

መዓስ እዩ ኣስራሒ ንሰራሕተኛ ናይ PSST ምጥቃም መረጋገጺ ክሓትት ዝኽእል?

ድሕሪ ናይ ሰለስተ መዓልቲ ብኩራት፡ እቲ ኣስራሒ ናይ PSST ምጥቃም ቀጻሊነት ኣድላይነት ዘርኢ ሰነድ ክሓትት ይኽእል እዩ። እቲ ሰራሕተኛ እቲ ምጥቃም ዝተፈቐደሉ ከምዝኾነ ጥራይ እምበር ናይቲ ኣጠቓቕማ ባህሪ ከብርህ ኣይግደድን። ኣስራሕቲ መረጋገጺ ክሓቱ የብሎምን ከምኡድማ ኣስራሕቲ ኣብዚ ግዜ እዚ ተዓጻጻፍቲ ክኾኑ ነተባብዕ።

ብዛዕባ መረጋገጺ ከምኡድማ ብዛዕባ ናይ ክፍሊት መረጋገጺ ስራታት ዝያዳ ሓበሬታ ንምርካብ፡ ብኸብረትካ ሙሉእ ናትና [ሕቶን መልሲን ረኣይ](#)።

ሰራሕተኛ PSST ክጥቀም ከተገድዶ ይክእልዮ?

ኣይፋል። እቶም ኣስራሕቲ ቦቲ ኦርዲናንስ ንዝሸፈን ብኩራት ንሰራሕተኛታት PSST ክጥቀሙ ክገድዱዎም ኣይኽእሉን።

ኣስራሒ ሰራሕተኛ ክሓምም እንከሎ ንዝሓ ክሰዶ ይኽእልዮ?

እቲ ናይ PSST ሕጊ ኣስራሒ ንሰራሕተኛ ብምኸንያት ሕማም ንዝሓ ከይሰድድ ኣይኸልክልን። ካልኣት ናይ ክፍለ-ግዛዛትን ከባቢያዊን ሕጊታት ንሰራሕተኛ ናብ ዝሓ ምስዳድ ሕጋዊ ድዩ ወይስ ረቛሒ ከውስኑ ይኽእሉ እዮም። ንኣብነት፡ ናይ ዲፓርትመንት ጥዕና ስራታት ኣስራሕቲ ንናይ መግቢ ኣገልግሎት ሰራሕተኛ ከም ተምላስ ወይ ናይ ጎሮሮ ሳሒን ረስኒን እንድሕር ሪኦሙሉ ናብ ዝሓ ክሰዱዎ የገድዱዎም። ንዝያዳ ሓበሬታ፡ ናይ ዋሽንግቶን ምምሕዳር ኮድ 246-215 ([Washington Administrative Code 246-215](#)) ረኣይ ወይድማ ን በዓል መዚ ጥዕና ናይ ሲያትል ኪንግ ካውንቲ ([Seattle-King County Public Health Department](#)) ኣዘራርብ።

ኣስራሕቲ ተላባዒ ሕማም ናብ ዘለዎ ሃገር ንዝተገዳዙ ሰራሕተኛታት ካብ ስራሕ ክኸልኩዎ ይኽእሉዮ?

ሓዲ ሰብ ን COVID-19 ከምዝተቐልፀን ከምዘይተዓልፀን ንምፍላጥ ናብ ገለ ሃገር ወይ ዘባ ዝገበሮ ጉዕዞ ሓቃዊ ሓባሪ ክኸውን ኣይኽእልን። ዝኾነ ኣካል ወይ ጉጅላ ንናይ COVID-19 ክስተት ተሓታታይ ወይ ዲላማ ክኸውን ኣይኽእልን። ኣድልዎታትን ምስፍሕፍሕ ግጉይ ሓበሬታን ከመይ ክንከላኸሎምን ምላሽ ክንህበምን ከምዘለና ዝምልከት ሓበሬታ [ኣብዚ ጠቂቕኻ](#) ክርከብ ይክእል እዩ። ኣብ ናይ ሰራሕተኛ ዓሌት ወይ ብሄራዊ መቐል ዝተደረገ

እቲ ኣብዚ ሰነድ ዝኸበረ ሓበሬታ ከም ሕጋዊ ምኽሪ ክገልግል ዝተሓሰበ ኣይኮነን። ስለዚ ከም መተካኒታ ሕጊታትን ስራታትን ኮይኑ ኣብ ጥቕሚ ከውዕል የብሉን።

አሉታዊ ናይ ሸቕሊ ስጉምቲ ምውሳድ ኣድልዎ ከብ ከብል ይኸእል እዩ። ንዝያዳ ሓበሬታ፡ ምስ ቤት-ጽሕፈት ሲቪልዊ መሰላት ([Office of Civil Rights](#)) ብ 206-684-4500 ተዘራረብ።

እቶም ሰራሕተኛታት ከሉ ዘዋህሉዎ PSST ዝተጠቐሙ እንተኾይኖም ወይድማ ገና ዝተዋህሉ ናይ ዕረፍቲ ግዜ ዘይብሉ ሓድሽ ሰራሕተኛ እንተኾይኑኹ?

ኣስራሕቲ ዝተዋህሉ ናይ PSST ሰዓታት ጥራይ እዮም ንሰራሕተኛታቶም ክፈቑዱ ትጽቢት ዝግበረሎም። ኣስራሕቲ ብሰናይ ድልዎቶም ተወሳኺ ዝኸፈሎ ዕረፍቲ ክህቡ ወይድማ ዕረፍቲ ወይ ካልእ ዝተዋህሉ ዕረፍቲ ክፈቑዱ ይኸእሉ እዮም። ካልኣት ሕጊታት ኣስራሒ ንሰራሕተኛታት ዕረፍቲ ክህቡ ከገድዱዎም ይኸእሉ እዮም። እንኮላይ፡ እቲ ናይ ስድራቤት ከምኡድማ ሕክምናዊ ዕረፍቲ ሕጋገ (Family and Medical Leave Act)፣ ዝኸፈሎ ሕክምናዊ ዕረፍቲ ስድራቤት ክፍለግዝኣት ዋሺንግተን (Washington State Paid Family Medical Leave)፣ ከምኡድማ ናይ ፌደራል፣ ክፍለግዝኣት፣ ከምኡድማ ከባብደዊ ናይ ስንክልና ሕጊታት።

ማርች 18, 2020፡ ናይ ሕቡራት መንግስታት ኣሜሪካ መንግስቲ ብናይ COVID-19 ተዛመድቲ ምክንያታት ዋላ ነቶም ገለ ዝተዋህሉ PSST ዘይብሎም ገለ ሰራሕተኛታት ናይ ሕግም ዕረፍቲ ክወስዱ ዝፈቐድ ህጹጽ ኣዋጅ ኣውጺኡ ኣሎ። እዚ ኣዋጅ ኣብ ወይ ኣብ ከባቢ ኤፕሪል 2, 2020 ኣብ ግብሪ ክውዕል እዩ። OLS ሓድሽ ሓበሬታ ክርከብ እንከሎ ነዚ ሕቶን መልሲን ከመሓይሾ እዩ።

ሰራሕተኛታት ዘይተጠቐሙሉ PSST ዘድልዮም መሳርሕቶም ንምሕጋዝ ናብ ዝኸፈሎ ናይ ዕረፍቲ ልግሲ መደብ ክልግሱ ይኸእሉዮ?
እው፡ እቲ ኣስራሕቲ እዚ ዝፈቐድ ፕሮግራም እንተልዩዎ። (እቲ ሕጊ እዚ ክግበር ኣየገድድን።)

ሰራሕተኛታት PSST ክወስዱ ዘድልዩዎም ሰዓታት ዝሸፍነሎም ሰብ ክደልዩ ይኸእሉዮ?
ኣይፋል። ኣስራሒ ንሰራሕተኛ ናይ PSST ሰዓታት ዝሸፍነሉ ሰብ ክደልይ ከገድድ ኣይኸእልን።

ሰራሕተኛ ኣብ ክንዲ ዝኸፈሎ ናይ ሕግምን ውሑስ ግዜን ናይ ሰራሕ ፈረቓታት ክቐያይር ይኸእልዮ?
እው። ኣስራሒን ሰራሕተኛን እንድሕር ተሰማሕሮም፡ ሰራሕተኛ ኣብ ክንዲ PSST ምውሳድ ናይ ሰራሕ ፈረቓታት ክቐያይር ይኸእል እዩ።

ናይ መንግስታዊ ቤት-ትምህርቲታት ሲያትል (SPS, Seattle Public Schools) ሰራሕተኛታት ብናይ ዝኸፈሎ ናይ ሕግም ከምኡድማ ውሑስ ግዜ ሲያትል ሕጊ ሸፋን ይረኽቡ ድዮም?
ኣይፋል። እንተኹን፡ ገለ ናይ SPS ሰራሕተኛታት ብናይ ናይ ዋሺንግተን ክፍለግዝኣት ዝኸፈሎ ናይ ሕግም ዕረፍቲ ሕጊ (Washington State Paid Sick Leave law) ሸፋን ክረኽቡ ይኸእሉ እዮም። ብዛዕባ መንግስታዊ ሓለዎታት ዝያዳ ሓበሬታ ንምርካብ ኣብዚ ተወክስ፡ <https://lni.wa.gov/workers-rights/leave/paid-sick-leave/>

ሰራሕተኛታ PSST ካብቶም ብሕጊ ሓለዎ ዝግበረሎም ምክንያት ወጻኢ ንኸልእ ዕላማ ክጥቀም ይኸእልዮ?
እው። ኣስራሕቲ PSST ካብቶም ብሕጊ ዝተሸፈኑ ምክንያታት ወጻኢ ንኸልእ ዕላማ ኣብ ጥቕሚ ክውዕል ክፈቑዱ ይኸእሉ እዮም።

ኣነ ኣብ ትሕቲ እዚ ሕጊ ብዛዕባ መሰላተይን ግብኣተይን ሕቶታት እንተለወኒ ናብ መን ክድውል እኸእል?
ብኸብረትካ ናብ ቤት-ጽሕፈት ስተንዳርድታት ሸቕሊ ሲያትል ([OLS, Seattle Office of Labor Standards](#)) ብ 206-256-5297 ደውል ወይድማ ነዚ መርብብ ሓበሬታና ተወክስ <http://www.seattle.gov/laborstandards>። ሕቶታት ክንምልስ ከምኡድማ ሪሶርስታት ክነቐርብ ንኸእል ኢና!

ብዛዕባ COVID-19 (መጀመሪያ ፍቕጥ ኮሮና ቫይረስ ዝበሃል ዝነበረ) ከምኡድማ ብዛዕባ ንኸዳሎ ክወስዶም ዘለኒ ቅደምሰዓባት ዝያዳ ሓበሬታ ኣበይ ክረክብ እኸእል?
ነቲ መንግስታዊ ጥዕና (Public Health) ተወክስ – ናይ ሲያትል ከምኡድማ ኪንግ ካውንቲ ብዛዕባ [COVID-19](#) ፡ ሰራሕ [FAQ](#) ከምኡድማ ንኣፋሽ፣ ቤት-ትምህርቲታት፡ ናይ ሰራሕ ቦታታት፡ ናይ ጥዕና ክንክን ሰራሕተኛታት ከምኡድማ ካልእ ክገብሩዎ ብዛዕባ ዝግባእ ድሉውነት ምኽሪታት ዘጠቓል።

ሓዳሽ! [ንዝተሃሰዩ ማሕበረሰባት ዝኾኑ ሪሶርስታት ክትረክቡ](#) ነዚ ገጽ መርብብ ተወክስ።